



31 de octubre de 2011

Licenciado

**Javier Cascante**

Superintendente  
Superintendencia General de Seguros  
San José

Estimado Licenciado Cascante

De acuerdo al ordenamiento establecido por el CONASIFF sobre las entidades supervisadas por las respectivas superintendencias, y en esta caso por la Superintendencia General de Seguros, ente que usted preside, adjunto encontrara lo establecido al Reglamento Relativo a la Información Financiera de Entidades, Grupos y Conglomerados Financieros Acuerdo SUGEF 31-04:

1. Estados Financieros intermedios con el corte al 30 de setiembre de 2011
2. Notas explicativas.

El marco jurídico aplicable fue el siguiente:

1. Normativa contable aplicable a los entes supervisada por SUGEF, SUGEVAL, SUPEN, SUGESES y a los emisores no financieros.
2. Acuerdo SUGEF 31-04
3. Normas internacionales de contabilidad.

Los estados financieros con corte al 30 de setiembre de 2011, fueron vistos, revisados y aprobados por la Junta Directiva el día 28 de octubre de 2011, en reunión ordinaria.

Quedamos a sus órdenes para consultas en nuestro teléfono 2768-5627, 2758-2367

Atentamente

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Andrés Ávila Marín".

Andrés Ávila Marín  
Gerente General

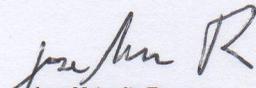


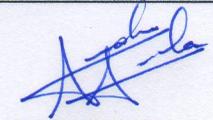
AGENCIA DE SEGUROS MULTICARIBE S.A.

Balance General

(Actual) Al: 30 de Septiembre de 2011  
Colones

| Descripción   | NOTAS | Periodo 1         | PASIVOS   | NOTAS | Periodo 1         |
|---|-------|-------------------|---|-------|-------------------|
| <b>ACTIVOS</b>  |       |                   | <b>CUENTAS POR PAGAR Y PROVISIONES</b>                |       | <b>19.103.817</b> |
| <b>DISPONIBILIDADES</b>   |       | <b>5.779.050</b>  | CUENTAS Y COMISIONES POR PAGAR DIVERSAS               |       | 364.535           |
| DEPÓSITOS A LA VISTA EN ENTIDADES FINANCIERAS DEL PAÍS                | a     | 5.779.050         | PROVISIONES   | g     | 18.739.282        |
| <b>COMISIONES, PRIMAS Y CUENTAS POR COBRAR</b>                        |       | <b>36.624.941</b> |   |       |                   |
| CUENTAS POR COBRAR POR OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS            | b     | 26.946.554        | <b>PATRIMONIO</b>                                     |       |                   |
| IMPUESTO SOBRE LA RENTA DIFERIDO E IMPUESTO SOBRE LA RENTA POR COBRAR | c     | 4.779.605         | CAPITAL SOCIAL Y CAPITAL MÍNIMO FUNCIONAMIENTO        |       | 16.000.000        |
| OTRAS CUENTAS POR COBRAR  | d     | 4.898.782         | CAPITAL PAGADO  | h     | 16.000.000        |
| <b>BIENES MUEBLES E INMUEBLES</b>                                     | e     | <b>6.301.388</b>  | CAPITAL SUSCRITO NO INTEGRADO                         |       | 0                 |
| EQUIPOS Y MOBILIARIO  |       | 5.841.714         | Capital ordinario suscrito pendiente de pago          |       | 0                 |
| Costo de equipos de computación                                       |       | 4.450.000         | <b>RESEVAS PATRIMONIALES</b>                          |       | <b>1.016.617</b>  |
| (Deterioro de equipos de computación)                                 |       | -3.990.326        | Reserva Legal   | i     | 1.016.617         |
| <b>OTROS ACTIVOS</b>  | f     | <b>6.442.441</b>  | <b>RESULTADOS ACUMULADOS DE EJERCICIOS ANTERIORES</b> |       | <b>8.808.732</b>  |
| OTROS ACTIVOS RESTRINGIDOS  |       | 6.442.441         | UTILIDADES ACUMULADAS DE EJERCICIOS ANTERIORES        | j     | 8.808.732         |
|   |       |                   | <b>RESULTADO DEL PERÍODO</b>                          | k     | <b>10.218.655</b> |
| <b>TOTAL ACTIVOS</b>  |       | <b>55.147.821</b> | <b>TOTAL PASIVO + PATRIMONIO</b>                      |       | <b>55.147.821</b> |

  
Jose Matarrita Reyes  
Contador

  
Andres Avila Marin  
Gerente General



**AGENCIA DE SEGUROS MULTICARIBE S.A.**  
**ESTADO DE RESULTADOS**  
 (Actual) Al: 30 de Septiembre de 2011

| Cuenta Contable | Descripción   | Notas | Periodo 1         |
|-----------------|---|-------|-------------------|
| 5.000           | INGRESOS  | -     | 211.048.213       |
| 5.060           | INGRESOS OPERATIVOS DIVERSOS                            | -     | 211.048.213       |
| 4.010.040       | GASTOS FINANCIEROS POR CUENTAS POR PAGAR DIVERSAS       |       | 17.075            |
| 4.060.010       | COMISIONES POR SERVICIOS                                |       | 177.181.556       |
| 4.07            | GASTOS DE ADMINISTRACION                                |       | 23.630.927        |
| 4.070.010       | GASTOS DE PERSONAL                                      |       | 10.128.624        |
| 4.070.020       | GASTOS POR SERVICIOS EXTERNOS                           |       | 2.504.001         |
| 4.070.030       | GASTOS DE MOVILIDAD Y COMUNICACIONES                    |       | 1.240.342         |
| 4.070.040       | GASTOS DE INFRAESTRUCTURA                               |       | 4.309.445         |
| 4.070.050       | GASTOS GENERALES  |       | 5.448.516         |
|                 | <b>UTILIDAD (PERDIDA) NETA POR OPERACIÓN DE SEGUROS</b> |       | <b>10.218.655</b> |

*Jose Matarrita Reyes*  
 Jose Matarrita Reyes  
 Contador

*Andres Avila Marin*  
 Andres Avila Marin  
 Gerente General



AGENCIA DE SEGUROS MULTICARIBE S.A.  
 ESTADO DE CAMBIOS AL PATRIMONIO

(Actual) Al: 30 de Septiembre de 2011

(Cifras en Colones Exactos )

| Descripción                       | Capital Social | Aportes Patrimoniales no Capitalizados | Ajustes al Patrimonio | Reservas Patrimoniales | Resultados Acumulados al Principio del Periodo | Total      |
|-----------------------------------|----------------|--|-----------------------|------------------------|--|------------|
| Saldo al 31 de diciembre de 2010  | 16.000.000     | -                                      |                       | 429.315                | 8.808.732                                      | 25.238.047 |
| Capitalización de Utilidades      |                |  |                       |                        |  | -          |
| Ajuste de Reserva Patrimonial     |                |  |                       | 587.302                |  | 587.302    |
| Resultado del periodo 2011        |                |  |                       |                        | 10.218.655                                     | 10.218.655 |
| Saldo al 30 de Septiembre de 2011 | 16.000.000     | -                                      | -                     | 1.016.617              | 19.027.387                                     | 36.044.004 |

*Jose Matarrita Reyes*  
 Jose Matarrita Reyes  
 Contador

*Andres Avila Marin*  
 Andres Avila Marin  
 Gerente General

Notas a los Estados Financieros  
Al 30 de setiembre 2011

**1. Nota sobre información general necesaria para la presentación razonable:**

- i. **La Agencia de Seguros Multicaribe S.A.** esta ubicada en la Provincia de Limón, Cantón Primero, Distrito Primero, constado oeste de la Gasolinera de Danny Haylind, contiguo al Restaurante Sien Kong, inscrita en Registro Publico desde el 15 de Enero de 2003 y con autorización de la **Superintendencia General de Seguros SA-08-154**, comercializando seguros del Instituto Nacional de Seguros, en las líneas de automóviles, marítimos, incendio, diversos, responsabilidad civil, crédito, seguros personales, entre otros. Poseemos veinte agentes de seguros autorizados por la Superintendencia General de Seguros y el Instituto Nacional de Seguros.
- ii. Esta constituida en la Republica de Costa Rica
- iii. La Agencia de Seguros Multicaribe S.A. es una sociedad anónima cuya única operación autorizada es la intermediación de seguros bajo la figura de Agencia de Seguros.
- iv. No pertenecemos a ningún grupo o conglomerado financiero.
- v. Posee una segunda oficina, ubicada en el cantón de Siquirres, frente a la Oficina del Instituto nacional de Seguros. Provincia de Limón.
- vi. No somos entidad financiera, y no contamos con los servicios de cajeros automáticos.
- vii. Nuestra página Web es la siguiente [www.multicaribe.com](http://www.multicaribe.com) y nuestros correos electrónicos [aavila@multicaribe.com](mailto:aavila@multicaribe.com).
- viii. Contamos con un total de 14 personas trabajando con nosotros, algunas por servicios profesionales.
- ix. La fecha de corte de la presente nota es al 30 de setiembre de 2011.

**2. Nota de la declaración de las bases de la elaboración de los Estados Financieros:**

**Sistema Contable:**

La Agencia de Seguros Multicaribe S.A. declara que nuestros estados financieros fueron elaborados y presentados de acuerdo con los criterios relativos al registro, valuación, presentación y revelación de políticas contables de las Normas Internacional de Contabilidad. Todo esto de acuerdo a lo establecido en la Normativa Contable Aplicada a los Entes, supervisados por SUGEF, SUGEVAL, SUPEN Y SUGESE y las Emisiones no Financieras, reglamentación emitida por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero.

**Unidad Monetaria**

De acuerdo con las disposiciones legales, la unidad monetaria utilizada por la Agencia de Seguros Multicaribe S.A. para las cuentas de Balance General, Estados de Resultados, Estados de Cambio en el Patrimonio Neto, es en colones costarricenses.

### **Bienes Muebles e inmuebles**

Se registran por su costo de adquisición, su depreciación se realiza con base del método de línea recta de acuerdo al Reglamento de Impuesto de Renta.

### **Otros Gastos**

Se contabilizan gastos pagados por anticipados e de igual forma, el depósito de garantía entregado al Instituto Nacional de Seguros.

### **3. Nota sobre la información de apoyo para las partidas presentadas en los Estados Financieros:**

- a. Representa el saldo en la cuenta bancaria al 30 de setiembre de 2011. Este monto esta conciliado entre el libro banco y los estados bancarios emitido por el ente financiero.
- b. Cuentas por cobrar por un periodo de seis meses, comisión pendiente de pago por los servicios de colocación de seguros por parte de la aseguradora, para ser cancelados dentro el periodo fiscal
- c. Impuesto sobre la renta retenido y pagado por anticipado al Ministerio de Hacienda.
- d. Se tiene por proceso contractual con el Instituto Nacional de Seguros, una garantía de cumplimiento por el monto establecido.
- e.
- f. Monto generado por el pago de los seguros establecidos por ley, saldo sobre la aplicación al gasto en el periodo fiscal anual. Se tiene por proceso contractual con el Instituto Nacional de Seguros, una garantía de cumplimiento por el monto establecido.
- g. Se establece la provisión de acuerdo a los parámetros establecidos en cargas sociales. Provisión para el pago de comisiones a vendedores.
- h. Capital Social este esta compuesto por el monto establecido por el Instituto Nacional de Seguros, de acuerdo al Reglamento para la Comercialización de Productos y Servicios de Seguros del INS, en un monto de 18.500 Unidades de Desarrollo. Esta compuesto por 16.000 acciones de 1.000.00 (un mil colones).
- i. Reserva Patrimoniales, corresponden a las reservas efectuadas para hacer frente a las liquidaciones del personal y a cuentas por cobrar.
- j. Utilidades acumuladas de ejercicios anteriores, corresponde a utilidades no distribuidas a los socios en periodos anteriores.
- k. Corresponde al ingreso por comisión por el servicio de colocación de seguros periodo acumulado del 01 enero de 2011 a 30 de setiembre de 2011

**INGRESOS OPERATIVOS DIVERSOS - 211.048.213**

#### **I. Gastos por comisiones Bancarias**

Gastos Financieros 17.075.00

- m. Corresponde al Gasto que se genera al agente de seguros por sus servicios que brinda a la empresa por la colocación de los seguros.

**COMISIONES POR SERVICIOS 177.181.556**

n.

|   |                      |
|---|----------------------|
| <b>GASTOS DE PERSONAL</b>                       | <b>10.128.623,64</b> |
| Sueldos y bonificaciones de personal permanente | 4.789.286,00         |
| Sueldos y bonificaciones de personal contratado | 2.000.000,00         |
| Viáticos  | 1.282.472,87         |
| Décimo tercer sueldo                            | 362.196,46           |
| Vacaciones                                      | 122.499,66           |
| Cargas sociales patronales                      | 1.572.168,66         |

o.

|                                      |                     |
|--------------------------------------|---------------------|
| <b>GASTOS POR SERVICIOS EXTERNOS</b> | <b>2.504.001,00</b> |
| Servicios de computación             | 130.095,00          |
| Asesoría jurídica                    | 73.950,00           |
| Auditoría externa                    | 750.000,00          |
| Otros servicios contratados          | 1.549.956,00        |

p.

|   |                     |
|---|---------------------|
| <b>GASTOS DE MOVILIDAD Y COMUNICACIONES</b> | <b>1.240.342,05</b> |
| Teléfonos, télex, fax                       | 1.240.342,05        |

q.

|                                  |                     |
|----------------------------------|---------------------|
| <b>GASTOS DE INFRAESTRUCTURA</b> | <b>4.309.445,00</b> |
| Agua y energía eléctrica         | 154.452,00          |
| Alquiler de inmuebles            | 3.738.000,00        |
| Otros gastos de infraestructura  | 416.993,00          |

r.

|                                      |                     |
|--------------------------------------|---------------------|
| <b>GASTOS GENERALES</b>              | <b>5.448.515,50</b> |
| Papelería, útiles y otros materiales | 2.041.777,50        |
| Promoción y publicidad               | 722.500,00          |
| Gastos de representación             | 2.684.238,00        |

**4. Nota de no aplicación:**

De acuerdo a lo establecido en el artículo 3, del Reglamento relativo a la Información Financiera de Entidades, Grupos y Conglomerados Financieros, donde indica "sin detrimento de lo anterior, las notas y aclaraciones aplicables, contenidas en los anexos 3 4, y de este reglamento formaran parte integral de las indicadas en el párrafo anterior. Cuando alguna de

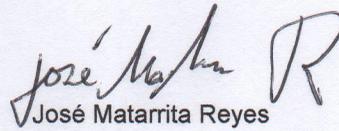
**estas no sea de aplicación, ello deberá de evidenciarse como un nota final , indicando las razones por las que no se presentan”**

Por lo anterior mencionado, indicamos que los anexos 4 y 5 del reglamento en mención no aplica ya que nuestra empresa es una sociedad anónima que genera sus ingresos opr servicios profesionales al Instituto Nacional de Seguros, por la colocación de seguros. No pertenecemos a ningún conglomerado ni somos una entidad individual.



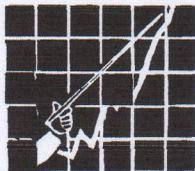
Adres Ávila Marín

**Gerente General**



José Matarrita Reyes

**Contador**



Lic. Alexander Calderón Cubillo

Contador Público Autorizado

Granadilla Norte, Curridabat, San José. Tel: 2272-5018 / 8878-2866

---

**“CERTIFICACION DE ESTADOS FINANCIEROS”**

Señor  
SUGESE.  
Presente.

El suscrito Contador Público Autorizado fue contratado por la empresa **Agencia de Seguros Multicaribe S.A.** cédula jurídica **3-101-338061** para verificar el Balance General al 30 de septiembre de 2011, Estado de Resultados acumulado al 30 de septiembre de 2011, Estado de Cambios al Patrimonio a septiembre de 2011 y Notas a los Estados Financieros al 30 septiembre de 2011 que se adjuntan en colones fueron preparados de conformidad con los libros legales y Normas Internacionales de Contabilidad

En conjunto de estados financieros están integrados por el Balance General, Estado de Resultados, Estado de Cambios en el Patrimonio y sus Notas a una fecha determinada son responsabilidad de la administración de **Agencia de Seguros Multicaribe S.A.** cédula jurídica **3-101-338061.**

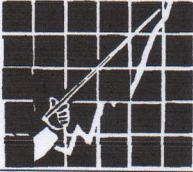
El procedimiento utilizado consistió en:

- 1.- Verificar que cada una de las líneas de las cuentas que integran los estados financieros en mención fueron extraídos de los folios de los libros legalizados de la entidad llevan para la contabilización de sus transacciones.

Los procedimientos descritos en el párrafo anterior, son sustancialmente menor en alcance que en una Auditoria de Estados Financieros. Consecuentemente, la presente certificación no constituye una opinión sobre la razonabilidad de los estados financieros arriba mencionados.

No me alcanzan las limitaciones del artículo 9 a la ley 1038 y los Artículos 20 y 21 del Reglamento a la Ley 1038 del, ni el artículo 11 del Código de Ética Colegio de Contadores Públicos de Costa Rica de para expedir esta certificación.

---



**Lic. Alexander Calderón Cubillo**

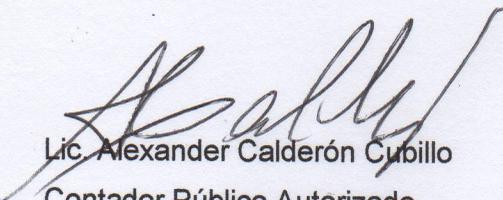
**Contador Público Autorizado**

Granadilla Norte, Curridabat, San José. Tel: 2272-5018 / 8878-2866

En virtud de lo anterior, certifico que el Balance General al 30 de Septiembre de 2011 y el relativo Estado de Resultados por el período terminado a esa misma fecha para el año 2011 fueron preparados con base en la información contenida en los libros legalizados y de acuerdo a las Normas Internacionales de Contabilidad

Se extiende la presente a solicitud de Agencia de Seguros Multicaribe S. A., para fines de presentación a entidad supervisora financiera.

Dada en la ciudad de San José a los primero día del mes de noviembre de dos mil once.

  
Lic. Alexander Calderón Cubillo

Contador Público Autorizado

No. 4865.

Póliza de fidelidad número 0116FIG3

Vigente hasta el 30 de setiembre de 2012

Timbre de ¢500 de Ley N° 6663

Adherido y Cancelado en el Original

